

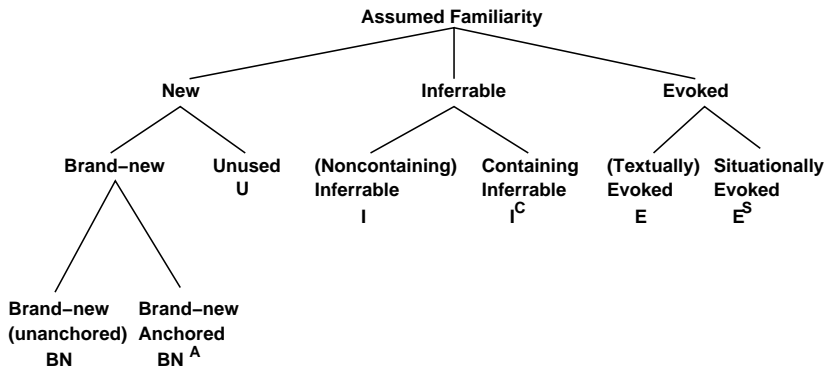
Einführung in die Pragmatik und Diskurs: Übung 4 - Referenzen

I. Kruijff-Korbayova/A. Horbach

Universität des Saarlandes

Sommersemester 2013

Prince' Familiaritätsskala



$$\left\{ \begin{array}{l} E \\ E^S \end{array} \right\} > U > I > I^C > BN^A > BN$$

- ① **Noam Chomsky** hat heute einen Vortrag gehalten. (U)
- ② **Eine der Personen, die am MIT arbeiten**, hat heute einen Vortrag gehalten. (I^C)
- ③ **Eine Person, die am MIT arbeitet**, hat heute einen Vortrag gehalten. (BN^A)
- ④ **Eine Person** hat heute einen Vortrag gehalten. (BN)

Vermeidung von Subjekten vom unteren Ende der Skala:

- There was a piece of four-inch bone never mended.
- We got a lot of fancy Cadillac cars don't tip..

Inferrable oder nicht?

- I picked up that book I bought and a page fell out.
- I picked up that book I bought and a cockroach fell out.
- A page of the book...
- A cockroach in the book...

- Der Nationalpark Vicente Perez Rosales liegt in Chile.
- Benannt ist der älteste Nationalpark Südamerikas nach dem chilenischen Politiker Vicente Perez Rosales.
- Der 231.000 ha große Nationalpark erstreckt sich bis an die Grenze zu Argentinien.
- Höchster Punkt ist der Vulkan Osorno.
- Am Fuße des Vulkans erstreckt sich der Gebirgssee Lago Todos los Santos.
- Entwässert wird der See durch den Rio Petrohue,
- der schließlich in den Pazifik mündet.
- Dabei passiert der Fluss nach 16km eine Reihe von spektakulären Stromschnellen.

- Gestern habe **ich** im **Theater** zufällig **meinen alten Freund Peter** getroffen.
- Es wurde **die Zauberflöte von Mozart** gespielt.
- **Das Stück** hat **Peter** überhaupt nicht gefallen.
- **Er** sagt, **einer der Schauspieler** hätte ständig falsch gesungen.
- Trotzdem war **das Publikum** begeistert.

Centering Theory (Grosz, Joshi, Weinstein 1995)

- Jede Äußerung U_n hat ein rückwärtsbezogenes Zentrum (**Backwards Looking Center**) C_b , welches U_n mit der vorangegangenen Äußerung U_{n-1} verbindet. Für diskurs-initiale Äußerungen ist C_b undefiniert.
- Jede Äußerung U_n hat auch eine partiell geordnete Menge von vorwärtsbezogenen Zentren (**Forward Looking Centers**) C_f , welche einen potentiellen Link mit der folgenden Äußerung U_{n+1} bilden.
- Die partielle Ordnung der C_f wird u.A. durch die grammatische Rolle des Referenzausdrucks bestimmt, d.h. *Subject* \prec *Objekt* \prec *Andere* (d.h. Subjekt vor Object vor Andere)
- Das höchste Element im C_f einer Äußerung ist das präferierte Zentrum C_p .
- Das C_b einer Äußerung U_n ist das am höchsten gewertete Element des C_f in U_{n-1} , das in U_n realisiert ist (**auch als "leere Kategorie" in einer Ellipse**).

- verschiedene Zentrums-Transitionen möglich, je nachdem ob das C_b erhalten bleibt oder nicht
- die verwendeten Zentrums-Transitionen bestimmen die Kohärenz des Textes

	$C_b(U_{n+1}) = C_b(U_n)$ or undefined $C_b(U_n)$	$C_b(U_{n+1}) \neq C_b(U_n)$
$C_b(U_{n+1}) = C_p(U_{n+1})$	Continue	Smooth-Shift
$C_b(U_{n+1}) \neq C_p(U_{n+1})$	Retain	Rough-Shift

Präferenzordnung für Transitionen:

Continue > Retain > Smooth-Shift > Rough-Shift

- Immendorff studierte in den sechziger Jahren an der Kunstakademie Düsseldorf.
- Während seiner Studienzeit engagierte sich Immendorff politisch in der Außerparlamentarischen Opposition
- und wurde Mitglied der maoistischen KPD/ML,
- für die er Flugblätter grafisch gestaltete.
- Er malte schon früh gegenständliche Bilder, im Gegensatz zu vielen anderen deutschen Malern,
- die sich nach 1945 der gegenstandslosen Kunst zuwandten.

- Susan gave Betsy a pet hamster.
- She reminded her that such hamsters were quite shy.
- She asked Betsy whether she liked the gift.

- Susan gave Betsy a pet hamster.
- She reminded her that such hamsters were quite shy.
- Betsy told her that she liked the gift.

- Susan gave Betsy a pet hamster.
- She reminded her that such hamsters were quite shy.
- Betsy told her mother that she really liked the gift.

- Susan gave Betsy a pet hamster.
- She reminded her that such hamsters were quite shy.
- Someone asked Betsy whether she liked the gift.

- Susan gave Betsy a pet hamster.
- She reminded her that such hamsters were quite shy.
- Susan asked her whether she liked the gift.

- Susan gave Betsy a pet hamster.
- She reminded her that such hamsters were quite shy.
- She told Susan she really liked the gift.

- Susan gave Betsy a pet hamster.
- She reminded her that such hamsters were quite shy.
- She told Susan she really liked the gift.

Zusätzliche Regel: Falls ein Element aus $C_f(U_n)$ in U_{n+1} pronominalisiert auftritt, muss auch $C_b(U_{n+1})$ pronominalisiert sein.

- Anna geht auf den Markt.
- Sie kauft Äpfel.
- Der Verkäufer packt sie in eine Tüte.

- Hans geht auf den Markt.
- Er kauft Äpfel.
- Der Verkäufer packt sie in eine Tüte.

- Susan drives an Alpha Romeo
- She drives too fast.
- Marilyn races her on weekends.
- She often beats Susan.